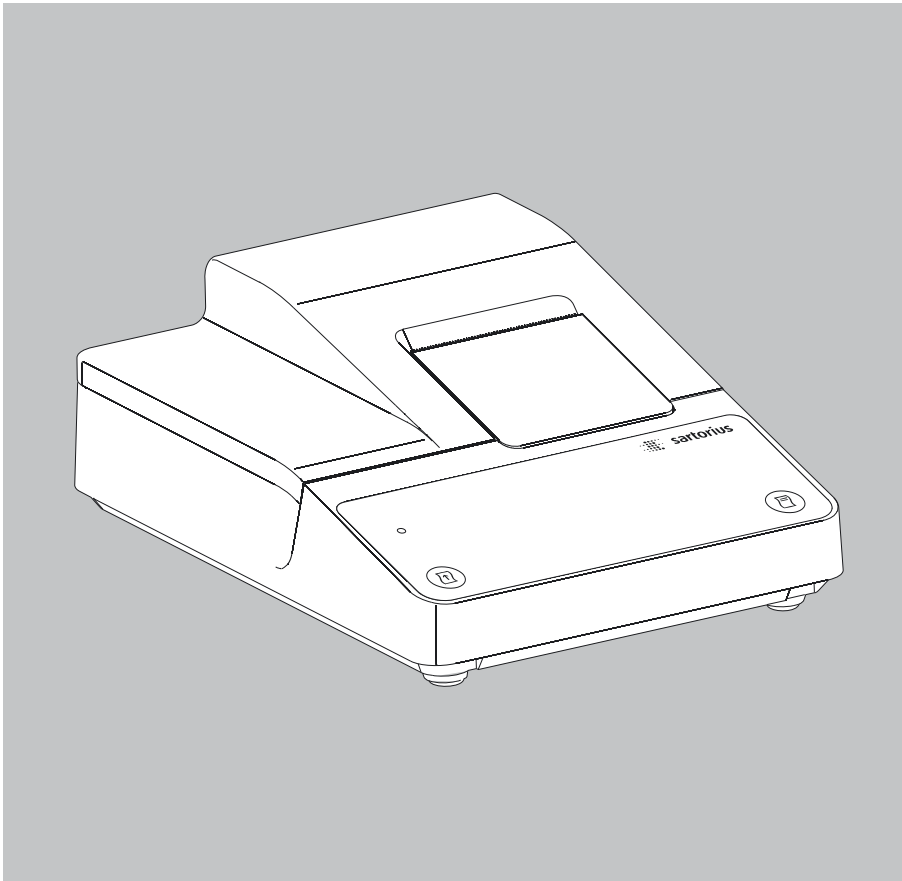


Operating Instructions | Betriebsanleitung | Mode d'emploi

## Sartorius YDP10BT-0CE

Data Printer with Bluetooth® Radio Interface for wireless communication  
Messwertdrucker mit Bluetooth® Funkschnittstelle für drahtlose Kommunikation  
Imprimante avec interface radio Bluetooth® pour une communication sans fil



98647-004-33

---

English – page 3

In cases involving questions of interpretation,  
the German-language version shall prevail.

Deutsch – Seite 21

Im Auslegungsfall ist die deutsche Sprache  
maßgeblich.

Français – page 39

En cas de questions concernant l'interprétation,  
la version en langue allemande fera autorité.

# Information for the User

## About these Installation Instructions

- t Please read these operating instructions carefully before putting the equipment into operation for the first time.
- t Read the operating instructions carefully and take note.
- t These operating instructions constitute a part of the product. Keep these operating instructions in a safe and easily accessible place.
- t If these instructions are lost, please contact Sartorius for a replacement or download the latest manual from our website [www.sartorius.com](http://www.sartorius.com).

## Bluetooth® Adapter

**Legal Terms and Conditions**  
Bluetooth® is a registered and protected trademark owned by the Bluetooth® Special Interest Group (Bluetooth® SIG, Inc.), headquartered in Bellevue, Washington, USA. The trademark and logo for Bluetooth® wireless technology are the property of Bluetooth SIG Inc. The use of this trademark by Sartorius is under license.  
All other brands and trade names are the property of their respective owners.

**Warning/Danger Symbols**  
Warning/Danger Symbols Used in these Instructions:

2	Danger of electrical shock Potential danger of physical injury or death
3	Warning of potential physical injury, health risk or risk of property damage
h	Useful information and tips
M	Notes for use in legal metrology

**Explanation of Symbols**  
The following symbols are used in these instructions:

- t Indicates a required action
- y Describes what happens after you have performed a particular step
- 1. Perform steps in the given order
- 2. – Indicates an item in a list

---

# Contents

User Information.....	3	Maintenance.....	13
Contents.....	4	Changing the Paper Roll.....	13
Safety Precautions.....	5	Changing the Ink Ribbon.....	15
Equipment Supplied.....	6	Charging the	
Installation.....	7	Rechargeable Batteries.....	16
Power Connection.....	8	Changing the	
Activating the Radio Connection....	9	Rechargeable Batteries.....	16
Operation.....	11	Cleaning the Printer.....	18
Optical LED Display.....	11	Accessories.....	18
Error Messages.....	12	Technical Data.....	18
		Electromagnetic Compatibility....	19
		Disposal.....	19
		Test certificate.....	20
		Declaration of Conformity.....	57

---

# Safety Precautions

The data printer with radio interface for wireless communication is compliant with the directives and standards for operation of electrical equipment, electromagnetic compatibility, and the stipulated safety requirements. Improper use or handling, however, can result in damage and/or injury.

Personnel must have read the operating instructions, especially the safety instructions. The operator must supplement these warnings and safety precautions if necessary and brief operating personnel accordingly. The requirements pertaining to applicable installation regulations must be followed when using electrical equipment in systems and environmental conditions with increased safety requirements. Relevant laws, standards, regulations, guidelines and environmental protection laws valid in your country must be observed. Any installation work or printer operation that does not conform to the instructions will result in forfeiture of all claims under the manufacturer's warranty.

---

## Danger of electrical shock!

- 2 Do not switch on the equipment if the AC adapter or power cord are damaged. If the printer, the AC adapter or cable are damaged, disconnect the equipment from the power supply and secure it so that it cannot be turned on.
- 2 Do not operate the printer if the housing is damaged; make sure that the housing is firmly closed so as to prevent any liquids from getting into the printer.  
Only use a lightly-moistened cloth to clean the printer.
- 2 Note on Installation: Modifications to the device and the connection of power supply units not supplied by Sartorius are the sole responsibility of the operator! Information on operational quality is available upon request from Sartorius. You should only use peripherals and options supplied by Sartorius.

---

## Hazards at the place of installation and during retrofitting.

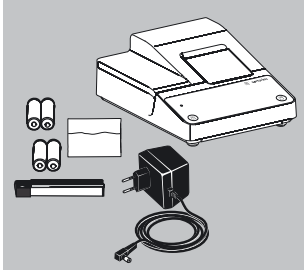
- 3 Only use the following type of rechargeable battery (do not use ordinary batteries): Nickel metal hybrid, type AA order no. 69Y03136.  
Avoid total discharge of accumulators as otherwise maximum charge capacity is reduced. Used accumulators must be disposed of as hazardous waste
  - 3 Caution: the serrated paper tear-off edge is sharp – direct contact can cause injury!
-

---

## Equipment Supplied

The equipment supplied includes the following:

Name:



- Printer YDP10BT-0CE
- Power supply unit (country-specific – see accessories)
- Paper roll
- 4 rechargeable batteries
- Ink ribbon

